



Product Family
Max Lite Single-Use Earplug
Comfort for smaller ear canals

Learn more about our products at howardleight.com
>
Learn more about hearing conservation at hearforever.org >



Product Numbers & Ordering Information

	Product Numbers	Details
	LPF-30	Max Lite - corded NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-30-PB	Max Lite - corded / paper bag NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-30-P	Max Lite - cotton cord / paper bag NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-1	Max Lite - uncorded NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-1-PB	Max Lite - uncorded / paper bag NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-LS4	Max Lite - uncorded bulk refill for Leight Source 400 NRR 30 Canada Class A(L)
	LPF-1-D	Max Lite - uncorded bulk refill for Leight Source 500 NRR 30 Canada Class A(L)

Max Lite Single-Use Earplug



LPF-5

Max Lite - uncorded 5-pair vending pack
NRR 30 Canada Class A(L)



LPF-30-5

Max Lite - corded 5-pair vending pack
NRR 30 Canada Class A(L)

Additional Information

EU Certifications

- European Directives – 89/686/EEC
- EC Category PPE – Category II
- Standards – EN 352-2:1993
- EC Certification Number – 151
- EC Attestation Number – 9007685
- Laboratory – INSPEC Certification Limited

AUS Certifications

- Standardsmark License #1579

Overview

Key Features

- Ideal size for workers with smaller ear canals.
- Low pressure polyurethane foam expands gently for comfortable long-term wear.
- Contoured T-shape for easy handling and wear.
- Smooth, soil-resistant closed cell-foam skin prevents dirt build-up.
- Optional style with attached cotton cord and paper bag packaging suitable for pulp & paper and other process industries with zero tolerance for packaging waste requirements.
- Bulk refills for Leight Source 400 and Leight Source 500 Earplug Dispensers save time, waste and space

Recommended Industries/Use

- Agriculture • Chemical • Construction • Fire Protection • Forestry • Government
- Law Enforcement • Manufacturing • Medical • Military • Mining • Municipal Services
- Oil and Gas • Pharmaceutical • Steel and Metals • Transportation • Utilities • Welding

Hazards

- Noise

Regulations

- 29 CFR 1910.95 - OSHA Occupational Noise Exposure (US)
- ANSI S3.19-1974 - Attenuation Test Protocol (US)
- Part II, (R.S.C. 1985, c. L-2) - Canada Labour Code
- Z94.2-1994 - Attenuation Test Protocol (CAN)
- 2003/10/EC - EU Hearing Directive
- 89/686/EEC - EU Directive/PPE
- Category II - EC Category/PPE
- EN 352-2:1993 - EC Standards
- NOHSC: 1007 (2000) - National Standard for Occupational Noise (AUS/NZ)
- NR 15 - Security and Health of Work, Annexes 1 and 2, n°3.214/1978 - Occupational Noise Regulations (BR)
- ANSI S12.6/1997 - Method B - Attenuation Test Protocol (BR)
- 9001:2008 - ISO

Historical Brand

Specifications

Color

- Green

Shape

- T-Shape

Materials

- Polyurethane Foam

Packaging Options

- Polybag • Paper Bag • Bulk Refill for Leight Source 400 or Leight Source 500 Dispenser

Cord Options

- Uncorded • Polycord • Cotton Cord

NRR

- 30

Canada Class

- A(L)

SNR

- 34

SLC80

- 25 dB / Class 4

Certifications

CE Certificate - Max Lite

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/Secured/Hearing_Protection/Earplugs/20039/1033.aspx

CE Certificate - Max Lite

EC Certificate - Earplugs

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/Secured/Hearing_Protection/Earplugs/42685/1033.aspx

EC Declaration of conformity The manufacturer SPERIAN HEARING PROTECTION, LLC, 7828 Waterville Rd. San Diego, CA 92154 United States declares that the Personal Protective Equipment (PPE) items listed below, conform with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and, where applicable, with the national standard, tr

Literature & Documents

EC Attestation Report - Max Lite

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/Secured/Hearing_Protection/Earplugs/20058/1033.aspx

EC Attestation Report - Max Lite

LPF-1 Max Lite AUSNZ

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996749/1033.aspx

▶ ▶ ▶ MAX LITE™ EARPLUG PRODUCT INFORMATION Single-use shouldn't mean single choice. Howard Leight offers a comprehensive choice of Single-Use earplugs that include the comfort features your employees deserve, plus the highest SLC80 ratings available. An economical choice for work situations that demand a high degree o

Earplug Fitting Poste AU

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996741/1033.aspx

Earplug Fitting Instructions Keys to Successful Hearing Protection with Earplugs Wear Read and follow all earplug fitting instructions. Selection Avoid overprotection in minimal noise environments – in selecting the best earplug for your

Max Lite Single-Use Earplug

situation, consider noise levels and your need to communicate with co-workers or h

DOC2653 HEAR AFF Earplug Fit 508x800 SPa

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996680/1033.aspx

Claves Para una Proteccion Auditiva Correcta con Tapones Uso • Lea y siga todas las instrucciones de colocacin de los tapones para los odos. Seleccin • Evite la sobreproteccion en ambientes donde el ruido sea mnimo: al seleccionar los mejores tapones en su situacin, considere los niveles de ruido y su necesidad de comun

DOC2654 HEAR AFF Earplug Fit 508x800 FRA

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996681/1033.aspx

Conseils pour insrer efficacement vos bouchons d'oreille Utilisation • Lire et suivre attentivement le mode d'emploi Slection • Eviter la sur-protection dans un environnement faible niveau sonore • Slectionner la protection auditive la plus adquate en fonction du niveau sonore, des besoins de communication avec les co

Hearing Thermometer POST AU

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996746/1033.aspx

M1Rifle 161 dB Fireworks 162 dB Handgun 166 dB Apollo Lift-Off 188 dB Shotgun 170 dB Artillery Fire 162 dB Firecracker 150 dB Balloon Pop 157 dB Jet Engine Take-Off 150 dB Engine Backfire 140 dB Bicycle Horn 143 dB Dynamite Blast 140 dB Pig Squeal 130 dB Jackhammer 130 dB Auto Racing 130 dB Oxygen Torch 121 dB Hammer o

Earplug Fitting Poste AU

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294996741/1033.aspx

Earplug Fitting Instructions Keys to Successful Hearing Protection with Earplugs Wear Read and follow all earplug fitting instructions. Selection Avoid overprotection in minimal noise environments – in selecting the best earplug for your situation, consider noise levels and your need to communicate with co-workers or h

POST14 Care and Maintenance

http://www.honeywellsafety.com/Supplementary/Documents_and_Downloads/4294997025/1033.aspx

CARE AND MAINTENANCE Single-Use Earplugs Inspect Inspect prior to fitting, examine your earplugs for dirt, damage or extreme hardness —discard immediately if compromised. Discard For proper hygiene, discard Single-Use earplugs after use. Hygiene To maintain hygiene standards, Single-Use earplugs should be discarded at

Training & Proper Use

1. With clean hands, roll the entire earplug into narrowest possible crease-free cylinder.
2. Reach over your head with a free hand, pull your ear up and back, and insert the earplug well inside your ear canal.
3. Hold for 30 – 40 seconds, until the earplug fully expands in your ear canal. If properly fitted, the end of the earplugs should not be visible to someone looking at you from the front.
4. Proper Fit – If either or both earplugs do not seem to be fitted properly, remove the earplug and reinsert.
5. Removal – Gently twist earplug while slowly pulling in an outward motion for removal.
6. Acoustical Check – In a noisy environment, with earplugs inserted, cup your hands over your ears and release. Earplugs should block enough noise so that covering your ears with your hands should not result in a significant noise difference.

Additional Information

CARE + MAINTENANCE

- INSPECT – Inspect prior to fitting, examine your earplugs for dirt, damage or extreme hardness—discard immediately if compromised.
- DISCARD – For proper hygiene, discard Single-Use earplugs after use.
- HYGIENE – To maintain hygiene standards, Single-Use earplugs should be discarded at the end of every shift.

RELATED PRODUCTS

Datum/Date: 20.11.2008

PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 200822451

über die EG-Baumusterprüfung eines Gehörschützers
on the EC – type examination of hearing protectors

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Auftraggeber/
Customer | Sperian Hearing Protection LLC
7828 Waterville Road
USA-CA 92154 San Diego |
| 2. | Prüfmuster/
Test specimen | Gehörschutzstöpsel Howard Leight Max Lite |
| 2.1 | Hersteller/
Manufacturer | Sperian Hearing Protection LLC
7828 Waterville Road
USA-CA 92154 San Diego |
| 2.2 | Bauart, Bezeichnung/
Type, designation | Max Lite |
| | Kennzeichnung
Marking | Howard Leight Max Lite EN 352 |
| 2.3 | Bestimmungsgemäße Verwendung/
intended use | Vor Gebrauch zu formender Gehörschutzstöpsel (zum einmaligen Gebrauch) / Persönliche Schutzausrüstung nach Art. 8 (2) der EG-Richtlinie 89/686/EWG (Kategorie II) |
| 2.4 | Datum der Herstellung/
Date of fabrication | ---- |
| 2.5 | Weitere Angaben/
further details | Werkstoffe (nach Angaben des Auftraggebers):
Stöpsel - PU-Schaum (Verbindungsschnur: PVC)
Stöpselfarbe - Grün, Verbindungsschnur: Gelb
Kleinste Verpackungseinheit - Einzelpaar
Größe - 5-10 |

-
- | | | |
|-----|--|--|
| 3. | Prüfung/
<i>Testing</i> | |
| 3.1 | Art der Prüfung/
Type of test | EG-Baumusterprüfung |
| 3.2 | Datum der Prüfung/
Date of testing | 2. Quartal 2008 bis 4. Quartal 2008 |
| 3.3 | Prüfverfahren, -grundlagen/
Test method, requirements | <ul style="list-style-type: none">- Grundlegende Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit nach Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG- EN 352-2:2002- EN 13819-1:2002- EN 13819-2:2002 |
| 4 | Beurteilung, Eignung/
Assessment, suitability | Die Sicherheitsanforderungen werden von den unter 2. beschriebenen Prüfmustern erfüllt. |
| | (Besondere Hinweise/
Special remarks) | <p>Der BIA-Report Nr. 90 07685 wurde der Sicherheitsbeurteilung zu Grunde gelegt.</p> <p>Im Rahmen der EG-Baumusterprüfung wurden die technischen Fertigungsunterlagen des Herstellers nach Anhang III und die „Informationsbroschüre des Herstellers“ nach Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG gesichtet und für angemessen in Bezug auf die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie gehalten.</p> <p>Alle Unterlagen wurden in englischer Sprache vorgelegt und beurteilt.</p> |
| 5. | Gültigkeit des Prüfberichtes/
Validity of Test Report | Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte. |
| | Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes:
Limitation of validity or use of this Test Report: | Keine |

6. Allgemeine Hinweise/
General remarks

Dieser Prüfbericht
besteht aus
The present Test Report
consists of

5

Seiten.
Pages.

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.

Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.

Dieser Prüfbericht berechtigt n i c h t zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.

The present Test Report does n o t warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.

Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im BG-PRÜFZERT in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.

In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in BG-PRÜFZERT shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Für die Beurteilung:
For the assessment:

Für die Prüfung:
For the testing:

S. Dantscher

(Dr. rer nat. Sandra Dantscher)
Fachzertifiziererin
Certification officer

Petra Delfs

(Petra Delfs)
Leiterin des Prüflabors
Head of Testlaboratory

Anlagen / Enclosures:

Zu diesem Prüfbericht gehören als Anlage die folgenden vom BGIA geprüften und mit Sichtvermerk Nr. 200822451 versehenen Unterlagen:

- technische Fertigungsunterlagen des Herstellers nach Anhang III der EG-Richtlinie 89/686/EWG (Seite 6 - 15) sowie
- die „Informationsbroschüre des Herstellers“ nach Anhang II, Abschnitt 1.4. der EG-Richtlinie 89/686/EWG (Seite 16 - 20)

- UNOFFICIAL TRANSLATION -

Datum/Date: 2008-11-20

PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 200822451

über die EG-Baumusterprüfung eines Gehörschützers
on the EC – type examination of hearing protectors

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | Auftraggeber/
Customer | Sperian Hearing Protection LLC
7828 Waterville Road
USA-CA 92154 San Diego |
| 2. | Prüfmuster/
Test specimen | Ear-plug Howard Leight Max Lite |
| 2.1 | Hersteller/
Manufacturer | Sperian Hearing Protection LLC
7828 Waterville Road
USA-CA 92154 San Diego |
| 2.2 | Bauart, Bezeichnung/
Type, designation | Max Lite |
| | Kennzeichnung
Marking | Howard Leight Max Lite EN 352 |
| 2.3 | Bestimmungsgemäße Verwendung/
intended use | Disposable ear-plug (shape before use) / personal protective equipment according to article 8 (2) of the EC-directive 89/686/EEC (category II) |
| 2.4 | Datum der Herstellung/
Date of fabrication | ---- |
| 2.5 | Weitere Angaben/
further details | materials (according to the customer):
Earplug - PU-foam (cord - PVC)
Colour - ear-plug: Green, cord: yellow
Smallest packaging - Single pair
Size - 5-10 |

-
- | | | |
|-----|--|---|
| 3. | Prüfung/
<i>Testing</i> | |
| 3.1 | Art der Prüfung/
Type of test | EC-type examination |
| 3.2 | Datum der Prüfung/
Date of testing | 2 nd quarter 2008 to 4 th quarter 2008 |
| 3.3 | Prüfverfahren, -grundlagen/
Test method, requirements | <ul style="list-style-type: none">- Basic requirements for health and safety in accordance with Annex II of the EC-directive 89/686/EEC- EN 352-2:2002- EN 13819-1:2002- EN 13819-2:2002 |
| 4 | Beurteilung, Eignung/
Assessment, suitability | The safety requirements are satisfied by the specimens described in paragraph 2. |
| | (Besondere Hinweise/
Special remarks) | <p>The BIA-report No. 90 07685 was taken as a basis for the safety assessment.</p> <p>The manufacturers technical file in accordance with Annex III and the „Information supplied by the manufacturer“ in accordance with Annex II of the EC-directive 89/686/EEG were inspected and found to fulfil the requirements of the directive.</p> <p>All documents were submitted and checked in English.</p> |
| 5. | Gültigkeit des Prüfberichtes/
Validity of Test Report | The test results apply to the tested objects only. |
| | Einschränkungen der Gültigkeit oder
Verwendung dieses Prüfberichtes:
Limitation of validity or use of this
Test Report: | none |

6. Allgemeine Hinweise/
General remarks

Dieser Prüfbericht
besteht aus
The present Test Report
consists of

5

Seiten.
Pages.

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.

Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.

**Dieser Prüfbericht berechtigt n i c h t zur Verwendung des GS-Zeichens,
BG-Zeichens oder CE-Zeichens.**

The present Test Report does n o t warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.

Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im BG-PRÜFZERT in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.

In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in BG-PRÜFZERT shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Für die Beurteilung:
For the assessment:

Für die Prüfung:
For the testing:

(Dr. rer. nat. Sandra Dantscher)
Fachzertifiziererin
Certification officer

(Petra Delfs)
Leiterin des Prüflabors
Head of Testlaboratory

Anlagen / Enclosures:

The present Test Report includes the following documents, examined, signed and stamped by BGIA with the No. 2008 22451:

- the manufacturer's technical file in accordance with Annex III of the EC-directive 89/686/EEC (pages 6 - 15) and
- the "Information supplied by the manufacturer" in accordance with Annex II, paragraph 1.4 of the EC-directive 89/686/EEC (pages 16 - 20).

Prüfprotokoll Test protocol

Informationen für den Benutzer nach EN 352-2, Abschnitt 6.2 / Wearer information in accordance with EN 352-2, 6.2

Die folgenden Informationen für den Benutzer müssen mit den Gehörschutzstöpseln geliefert werden / *The following information for the wearer shall be supplied with the ear-plug:*

Gelieferte Informationen <i>Supplied information</i>	Ja <i>Yes</i>	Nein <i>No</i>	Entfällt <i>Not applicable</i>
Die Nummer der Norm / <i>the number of the standard</i> : 352-2:2002	X		
Handelsmarke des Herstellers, Importeur oder Lieferers / <i>trade mark of the manufacturer, importer or distributor</i>	X		
Modellbezeichnung / <i>model designation</i>	X		
Sonderanforderung / <i>optional requirements</i>			X
Werkstoffe des Bügels / <i>material of the headband</i> ¹⁾			X
Nenngröße / <i>nominal size designation</i>	X		
Angaben zum Größenbereich / <i>details of the range of size</i> ¹⁾			X
Schalldämmwerte: Mittelwert, Standardabweichung und APV- Wert bei jeder Prüffrequenz, H-, M-, L- und SNR-Wert / <i>Sound attenuation values: mean value, standard deviation and APV- value at each test frequency, H-, M-, L and SNR-value</i>	X		
Hinweise zum Einsetzen und zur Anwendung / <i>Instructions for fitting and use</i>	X		
Warnung vor Beeinträchtigung der Schutzwirkung / <i>warning of decrease of the protection afforded</i>	X		
Warnung vor Verfangen / <i>Warning. Risk of connecting cord could be caught up</i>	X		
Warnung: bei mechanischem Stoß gegen Kopfbügel können schädliche Lärmpegel auftreten / <i>Warning. Harmful noise levels when headband is struck</i> ¹⁾			X
Hinweise zur Reinigung bei wiederverwendbaren Stöpseln/ <i>Instructions for cleaning of reusable ear-plugs</i>			X
Angabe "Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können vom Hersteller angefordert werden." / <i>statement "This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer."</i>	X		
empfohlene Lagerungsbedingungen / <i>recommended storage conditions</i>	X		
Masse / <i>mass</i> ¹⁾			X
Anschrift zur Anforderung weiterer Informationen / <i>Address from which additional information can be obtained</i>	X		
Angaben zur Prüfstelle, Prüfdatum / <i>designation of notified body, test date</i>	X		

¹⁾ nur für Bügelstöpsel / *headband ear-plugs only*

Institut für Arbeitsschutz der
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung

Prüfergebnis / Test result : Diese Sicherheitsanforderung wird erfüllt. / *This safety requirement is satisfied.*

Kennzeichnung nach EN 352-2, Abschnitt 5 / Marking in accordance with EN 352-2, 5

Der Gehörschutzstöpsel oder die kleinste handelsübliche Verpackung muss mit folgenden Angaben gekennzeichnet werden: /

The ear-plugs or the smallest quantity packaging supplied by the manufacturer shall carry the following information:

- Name, Handelsmarke oder ein anderes Zeichen des Herstellers / *the name, trademark or other identifying mark of the manufacturer*
- Modellbezeichnung / *model designation*
- Nummer dieser Europäischen Norm, d.h. EN 352 / *the number of this Standard, e.g. EN 352*
- die Angabe, ob die Gehörschutzstöpsel zum einmaligen oder mehrfachen Gebrauch bestimmt sind / *whether the ear-plugs are disposable or re-usable*
- Hinweise zum Einsetzen und zur Anwendung / *instructions for fitting and use*
- bei Gehörschutztopplastiken eine besondere Kennzeichnung oder Farbkodierung auf jedem Gehörschutzstöpsel zur Unterscheidung zwischen links und rechts / *for custom-moulded ear-plugs a specific marking or colour coding on each ear-plug to differentiate between left and right.*
- Nenngrößenangabe / *the nominal size designations*

Kennzeichnung / marking: Howard Leight Max Lite EN 352

Prüfergebnis / Test result : Diese Sicherheitsanforderung wird erfüllt. / *This safety requirement is satisfied.*

Weitere Bemerkungen / Further remarks :

In allen anderen Punkten gelten die Angaben aus dem Prüfbericht Nr. 90 07685 zu dem Gehörschutzstöpsel „Howard Leight Industries Max Lite“. / *In all other respects the information given in the test report No. 90 07685 to the ear-plugs „Howard Leight Industries Max Lite“ shall apply.*

Leiterin des Prüflabors /
Head of Testlaboratory:

(Petra Delfs)

Geprüft von /
Tested by:

(Christoph Knipfer)

Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

This is to certify that:

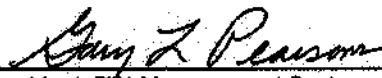
**Howard Leight De Mexico
S.A. de C.V.
Blvd. Insurgentes No. 20551
Parque Industrial Florido
Tijuana
Baja California
22244
Mexico**

Holds Certificate No: FM 41045

and operations a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 9001:2000 for the following scope:

The manufacturing and assembly of personal protection equipment for Bacou-Dalloz, such as ear plugs, earmuffs, safety glasses, headgear, respiratory products (APR), and fall protection equipment.

For and on behalf of BSI:


President, BSI Management Systems (Americas)

BGI A - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
<i>S. J. Schubert</i>	20.11.08	6

Originally registered: 12/03/1998

Latest Issue: 11/23/2005

Expiry Date: 11/22/2008



Page: 1 of 2



**This certificate remains the property of BSI, Inc. and shall be returned immediately upon the request.
To check validity call 703 437 9000 or visit www.bsi-global.com/ClientDirectory
To be read in conjunction with the scope above or the attached appendix.**

**Group Headquarters: 389 Chiswick High Road, London, W4 4AL, UK.
Americas Headquarters: 12110 Sunset Hills Road, Suite 200, Reston, VA 20190, USA.**

Certificate No: **FM 41045**

Location

Howard Leight De Mexico
S.A. de C.V.
Blvd. Insurgentes No. 20551
Parque Industrial Florido
Tijuana
Baja California
22244
Mexico

Registered Activities

The manufacturing and assembly of personal protection equipment for Bacou-Dalloz, such as ear plugs, earmuffs, safety glasses, headgear, respiratory products (APR), and fall protection equipment.

BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dr. Scher	20.11.08	7

Originally registered: **12/03/1998**

Latest Issue: **11/23/2005**

Expiry Date: **11/22/2008**

Page: 2 of 2

This certificate remains the property of BSI, Inc. and shall be returned immediately upon the request.
To check validity call 703 437 9000 or visit www.bsi-global.com/ClientDirectory
To be read in conjunction with the scope above or the attached appendix.

Group Headquarters: 389 Chiswick High Road, London, W4 4AL, UK.
Americas Headquarters: 12110 Sunset Hills Road, Suite 200, Reston, VA 20190, USA.

SPERIAN Rev. 1.0, 1/10/08, NEW PPB03104 (revised, replaces PFB02387, Rev. 1.2)

NOTE: 2 COLOR, PMS 2745, and WHITE, white plates under brand / title bar and under face area.

Clear Bag

TEAR HERE

MAX LITE®

Low Pressure Foam Earplugs

Niederdruck Schaumstoff-Gehörschutzkapseln

Bouchons acoustiques en mousse à faible pression

Tapones de espuma de baja presión para los oídos

Protetores auditivos de espuma de baixa pressão

NRR 30 / Canada Class A(L) / SNR 34 /
SLC₉₀ 25, Class 4 / CA 14, 115

CE
EN 352

**HOWARD
LEIGHT**

by **SPERIAN**

LPF-1 No 3301120 / LPF-30 No 3301121

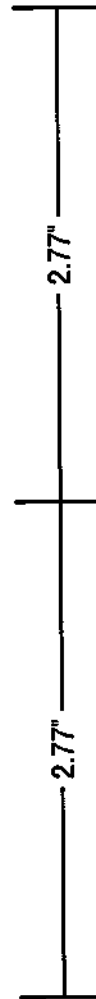
Hold
Festhalten
Maintenir
Sostener
Segure

Insert
Einführen
Introduire
Introducir
Introduza

Roll
Rollen
Rouler
Girar
Enrolar

Read instructions insert in box before using.
Vor Gebrauch die in der Box liegenden
Benutzungsanweisungen lesen.
Lire les instructions d'insertion imprimées sur la boîte
avant la usage de l'ouchon d'oreille.
Leer instrucciones de inserción impresas en
la caja antes de usar el producto.
Leia instruções na caixa antes de usar-se.

Special Hearing Protection, LLC
7825 Wilshire Road, San Diego, CA 92154
LPF-1: Made in USA; in USA hergestellt;
Fabriqué aux EU; Hecho en EUA; Feito em EUA
LPF-30: Made in Mexico; in Mexico hergestellt;
Fabriqué à Mexico; Hecho en Mexico; Feito em Mexico
Presented in various countries.
www.howardleight.com



BGI - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. J. J. J.	20.11.08	8

SPERIAN LPF NEW

PPB03127, Rev. 1.0 (REPLACES PFB02201)

Clear Bag Material

1/30/08

Bag Size:

3.25" x 4" TOTAL

Skirt variable

.375" or .25"

Ink Laydown:

1) White Ink

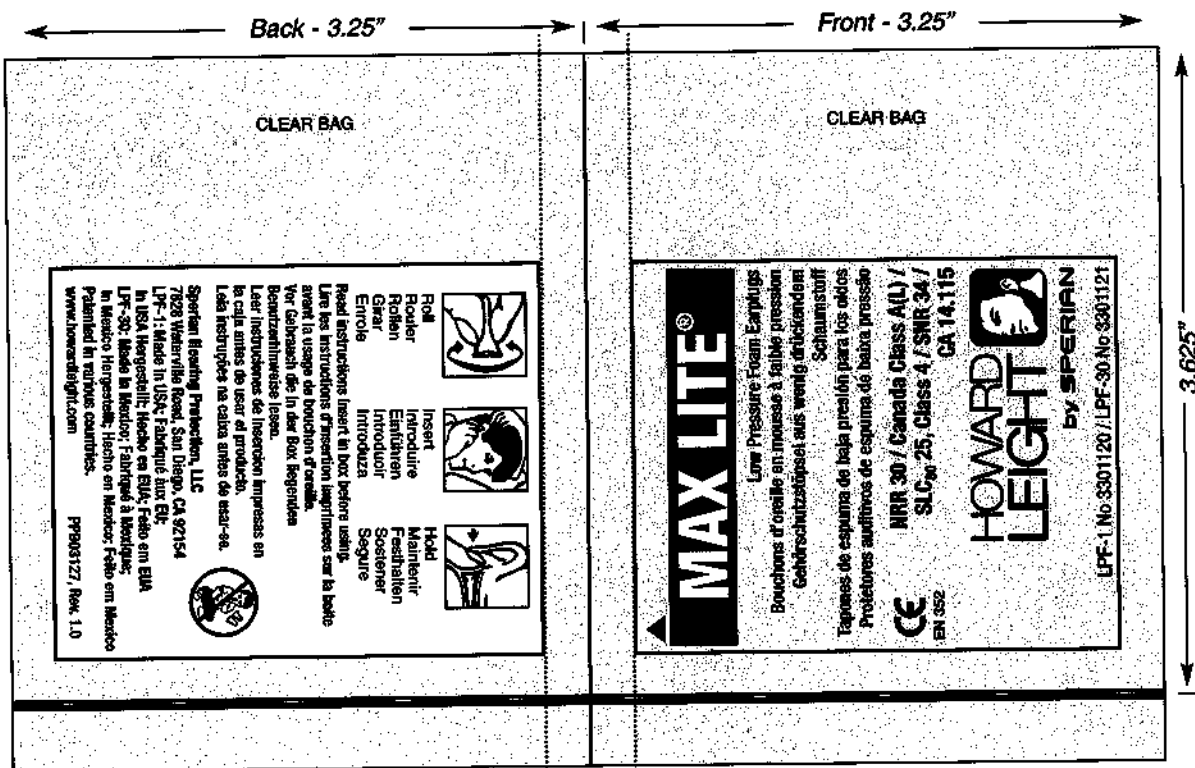
2) PMS 2745

MAGENTA LINES

DO NOT PRINT - for

image area only

white plates under brand / title bar and under face area.



BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dautsch	20.11.08	9

BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dartscher	20.11.08	11

MIR 30 / Canada Class AUL / SLC₉₀ 25, Class 4 / SNR 34

Noise Reduction Rating

30

NOISE REDUCTION RATING (NRR) is a measure of the average sound reduction in decibels (dB) that a hearing protector provides. It is based on laboratory tests of the protector's performance against a standard noise source. A lower NRR indicates a higher level of sound reduction.

30

NOISE REDUCTION RATING (NRR) is a measure of the average sound reduction in decibels (dB) that a hearing protector provides. It is based on laboratory tests of the protector's performance against a standard noise source. A lower NRR indicates a higher level of sound reduction.

CE

EN 352

PC

CUPS

MAX LITE®

- IT Tappi per le orecchie in schiuma a bassa pressione
- SE Öronproppar i skum med lågt expanderstryck
- NO Øreplugger i skum med lite trykk
- UK Lantysgareproppar af skum
- FI Alttaiheen paineen vaahokorvutäplät
- ML Laga-drak Schaumrubber Oordopjes
- PT Protecções Auditivas de Espuma de Baixa pressão
- GR Αρροσόν Προστατευτικά Αιμάτων Χαμηλής Πίεσης
- PL Miskocel (tlenowe) piankowe zatyczki do uszu
- WU Alcsomny gumiószi hsz fildószi
- RU Батруши из вспененного материала низкого давления
- SK Nízotlakové penové zátky do uší

**HOWARD
LEIGHT**
by SPERIAN



MAX LITE®

Low Pressure Foam Earplugs
Basse pression d'oreille en mousse à faible pression
Gehörschutzstopfen aus wenig drückendem Schaumstoff
Tapones de espuma de baja presión para los oídos

Attenuation data

Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	5000	6000	7000	8000
Mean Attenuation, dB	32.5	33.5	36.0	37.5	39.5	42.5	43.5	43.7	42.2	39.4	36.4
Standard Deviation, dB	3.0	3.4	3.2	3.5	3.3	3.4	3.1	4.5	5.1	4.8	5.1

The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

Example: 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dBA.

2. The NRR is 30 decibels (dB).

3. The level of noise entering the ear is approximately equal to 62 dBA.

CAUTION: For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulse noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulse noise such as gunfire. Constant or repetitive exposure to impulse noise may lead to serious injury, including temporary or permanent deafness. The Noise Reduction Rating (NRR) calculated from the attenuation data is 30 dB. Earplugs must be properly fitted to attenuate noise effectively. Refer to instructions.

Attenuation data - A-weighted

Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	5000	6000	7000	8000
Mean Attenuation, dB	24.2	23.6	25.3	26.2	28.0	31.0	31.8	31.8	30.6	28.6	25.6
Standard Deviation, dB	3.2	3.1	3.7	3.4	3.4	4.0	4.0	4.0	5.6	5.6	5.6
Mean (F) SNR, dB	19.0	18.5	18.6	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0

Attenuation data - A-weighted

SNR 34 dB	M=32 dB	M=22 dB	M=22 dB	L=21 dB
-----------	---------	---------	---------	---------

**HOWARD
LEIGHT**
by SPERIAN

SPERIAN HEARING PROTECTION, LLC
7620 Waterville Road
San Diego, California 92154 USA
Tel: (602) 435-5490 Fax: (401) 232-3110
©2008 Sperian Hearing Protection, LLC
Patented in various countries.
www.howardleight.com

BGIA - Institut für Arbeitsschutz
der deutschen Gesetzlichen
Unfallversicherung

Prüf.-Nr.: 2 0 1 6 2 2 4 5 1

SICHTVERMERK

Unterschrift: S. Dautscher Datum: 20.11.08 Seite: 12



Tested according to ANSI S3.7-2007

Attenuation data

Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Mean Attenuation, dB	33.5	33.6	36.0	37.5	38.4	42.5	43.9	43.7	45.2	30 dB
Standard Deviation, dB	3.6	3.4	3.2	3.5	3.5	3.4	5.1	4.8	5.1	

The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.
Example: 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dBA.

2. The NRR is 30 decibels (dB).

3. The level of noise entering the ear is approximately equal to 62 dBA.

CAUTION: For noise environments dominated by frequencies below 500Hz, the C-weighted environmental noise level should be used. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire. Constant or repetitive exposure to impulsive noise may lead to serious injury, including temporary or permanent deafness. The Noise Reduction Rating (NRR) calculated from the attenuation data is 30 dB. Earplugs must be properly fitted to attenuate noise effectively. Refer to instructions.

Tested according to ANSI S3.7-2007

Attenuation data - AS/NZS

Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SLC ₉₀
Mean Attenuation, dB	24.2	23.6	25.3	26.2	32.0	41.8	43.6	25 dB
Standard Deviation, dB	5.2	5.1	6.7	5.4	4.0	4.8	5.6	Class 4
Mean (-) Std Dev., dB	19.0	18.5	18.6	20.8	28.0	37.0	38.0	

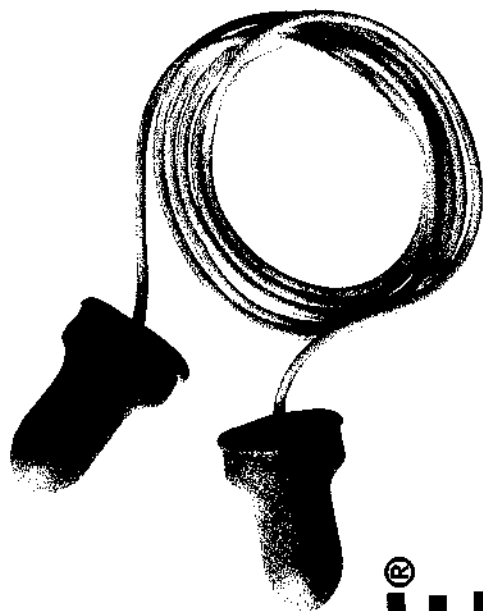
Tested according to EN 352-2:2002

Attenuation data - please see the enclosed instruction insert.

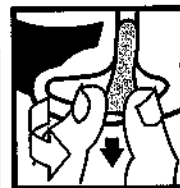
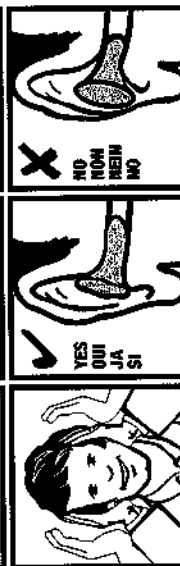
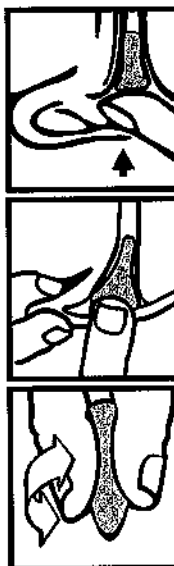
SNR 34 dB	H=32 dB	M=32 dB	L=31 dB
-----------	---------	---------	---------



SPERIAN HEARING PROTECTION, LLC
7828 Waterville Road
San Diego, California 92154 USA
Tel: (800) 430-5490 Fax: (401) 232-3110
©2008 Sperian Hearing Protection, LLC
Patented in various countries.
www.howardleight.com



MAX LITE®



WARNING: If the recommended fitting instructions are not adhered to, the protection afforded by the earplugs will be severely impaired. Consult the enclosed instructions insert for proper fit.

ATTENTION DANGER! En cas de non respect des recommandations données, la protection assurée par les bouchons d'oreille sera fortement amoindrie. Veuillez consulter l'encart contenant les instructions pour un bon ajustement.

WARNUNG! Werden die o. g. Empfehlungen nicht beachtet, wird die erzielte Schutzwirkung des Gehörschutzes stark beeinträchtigt werden. Siehe die beiliegenden Anweisungen für den richtigen Sitz.

¡ADVERTENCIA! Si no respetan las recomendaciones facilitadas en los párrafos anteriores, quedará seriamente afectada la protección dispensada por el protector de los oídos. Consulte las instrucciones adjuntas para como se insertan.

WARNING: Remove earplug slowly with twisting motion to gradually break the seal. Rapid removal may damage eardrum.
ATTENTION DANGER! Enlever le bouchon lentement en le tournant afin de réduire l'étanchéité au fur et à mesure. L'enlèvement rapide peut endommager le tympan de l'oreille.

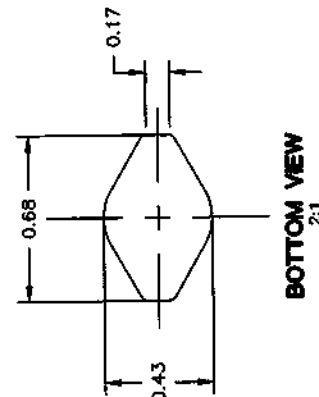
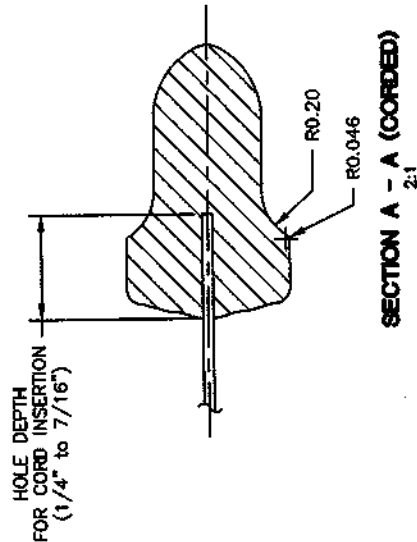
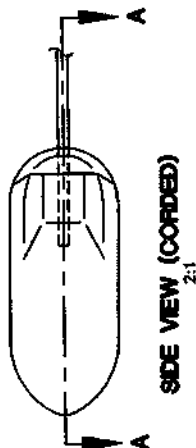
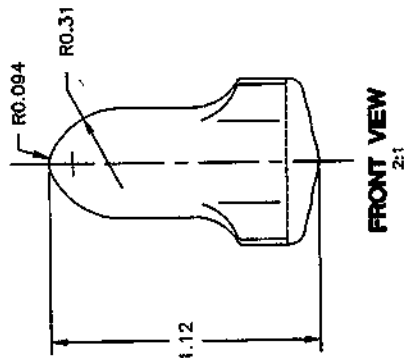
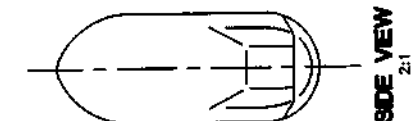
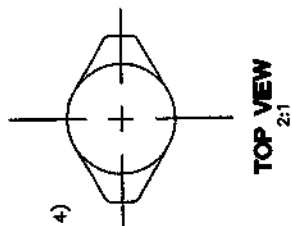
WARNUNG! Den Gehörschutzstößel langsam und mit Drehbewegung zur allmählichen Lösung der Abdichtung entfernen. Das schnelle Herausziehen könnte das Trommelfell beschädigen.

¡ADVERTENCIA! Quite lentamente el tapón auditivo mientras gira el mismo hacia los lados para romper gradualmente el sello. Si se quita rápidamente puede dañarse el tímpano.

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF SPEERMAN HEARING PROTECTION, LLC. ANY REPRODUCTION IN PART OR WHOLE, WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF SPEERMAN HEARING PROTECTION, LLC IS PROHIBITED.

NOTES:

- ATTENUATION: NNR (30 dB), SNR (34 dB), SLC80 (25dB, Class 4)
- DRY WEIGHT: 0.51g



PARTS LIST

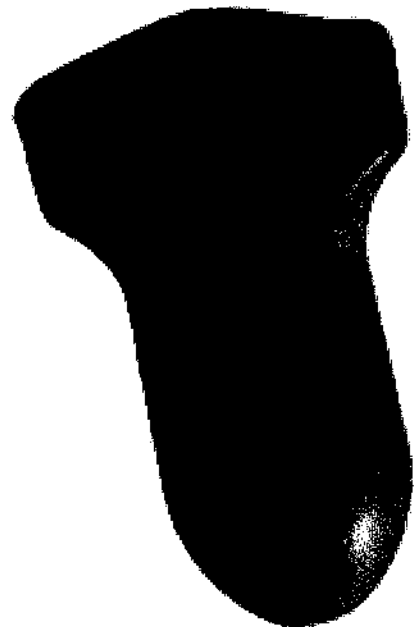
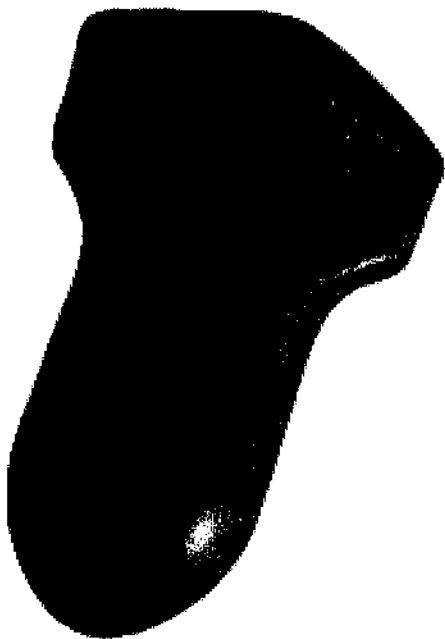
ITEM NO.	QTY	PART NO.	DESCRIPTION
1	1		

ZONE	REV	DESCRIPTION	DATE

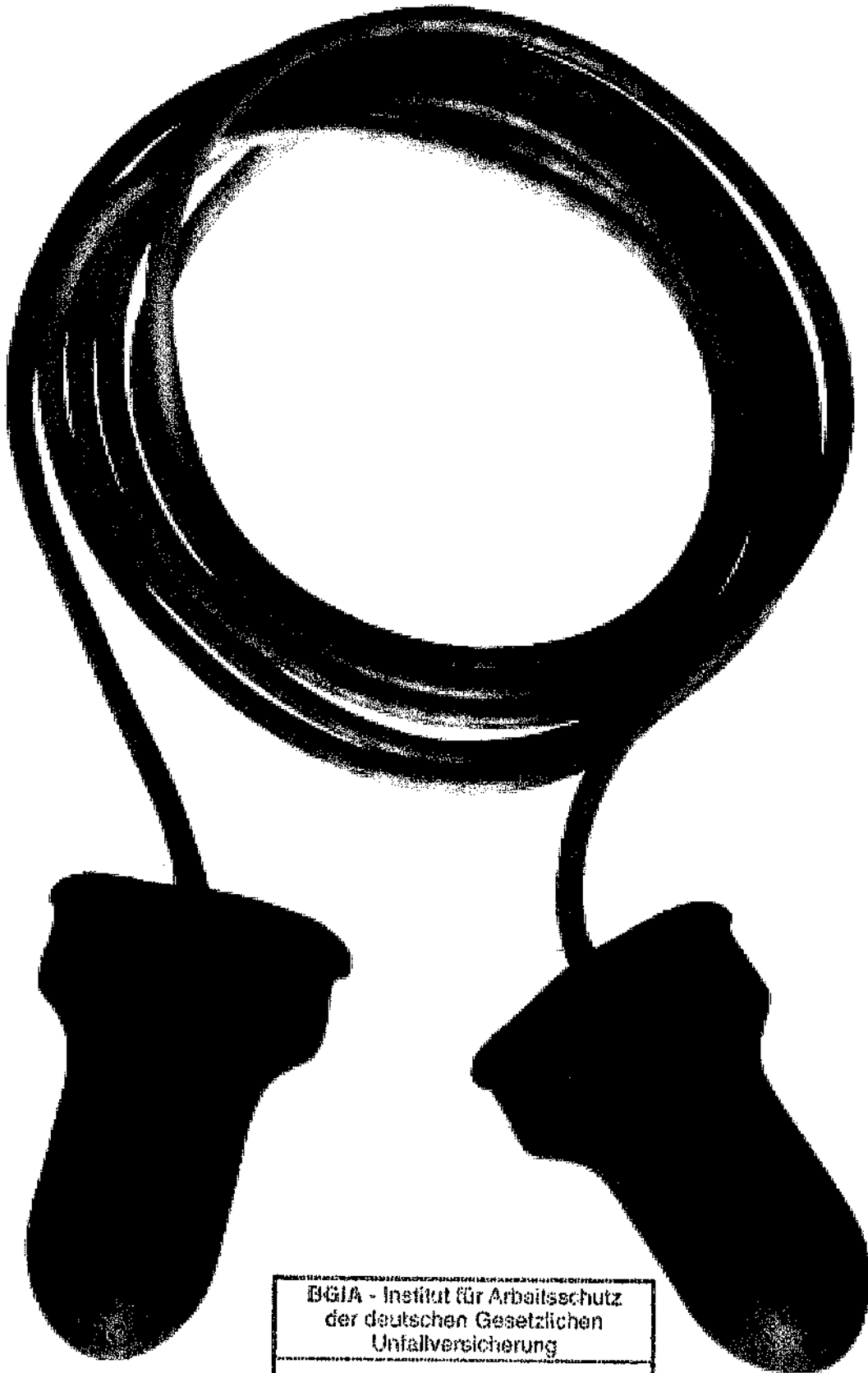
REVISION HISTORY

HOWARD LEIGHT 7800 WINTERLAKES ROAD, SUITE 200, WINTERLAKES, CA 94591 TEL: (925) 937-1500 FAX: (925) 937-3007		MAX LITE (LPF) FOAM EARPLUG
APPROVED: <i>[Signature]</i> UMACARAEG 12/14/08 CHECKED: <i>[Signature]</i> DESIGN: N/A SCALE: AS NOTED SHEET SIZE: B	DATE: 12/14/08 SHEET 1 OF 1	TH. DWG NO: PFB00433 REV. 1.5

BGI A - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift <i>S. Dautscher</i>	Datum 20.11.08	Seite 13



BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dautschner	20.11.08	14



BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 2 0 0 8 2 2 4 5 1		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dautscher	20.11.08	15

MAX LITE[®]



SPERIAN HEARMAN PROTECTION, LLC
7801 HARTMAN ROAD
FARMERSVILLE, TEXAS 76844, USA
TEL: 817-424-4400 FAX: (817) 223-3170
©2008 Sperian Heaman Protection, LLC
www.hearmanpro.com

INSTRUCTIONS DE EMPLOI

1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

ANWISUNGSBRIEF

1. Vor der Verwendung der Lampe, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.



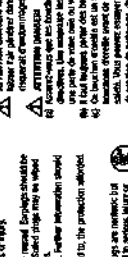
1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

1. Vor der Verwendung der Lampe, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.



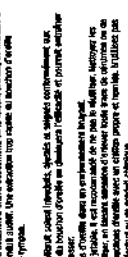
1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

1. Vor der Verwendung der Lampe, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.



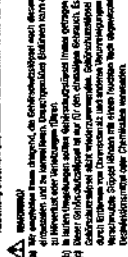
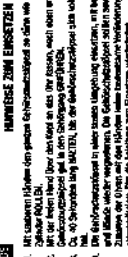
1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

1. Vor der Verwendung der Lampe, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.



1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

1. Vor der Verwendung der Lampe, überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert,überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.



1. Avant d'utiliser la lampe, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe pour l'allumer. La lampe s'allume et émet une lumière blanche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe pour l'éteindre. La lampe s'éteint et ne produit plus de lumière.
4. Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez que la pile est correctement insérée et que la lampe est correctement chargée.
5. Si la lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

1. Vor der Verwendung der Lampe,überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
2. Drücken Sie auf den Knopf der Lampe, um sie zu betätigen. Die Lampe leuchtet und gibt ein helles Licht ab.
3. Drücken Sie erneut auf den Knopf der Lampe, um sie auszuschalten. Die Lampe geht aus und gibt kein Licht mehr ab.
4. Wenn die Lampe nicht funktioniert,überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist und ob die Lampe geladen ist.
5. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.

1000 11/11/2011 11:11:11 AM

[illegible]

MAKING IT EASY TO SAY "I LOVE YOU"

[illegible]

BGI A - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dautschler	20.11.08	17

Page 1

PDB03139 R1.1 18

BGIA - Institut für Arbeitsschutz
der deutschen Gesetzlichen
Unfallversicherung

Prüf.-Nr.: 200822

6/2/2008

SICHTVERMERK

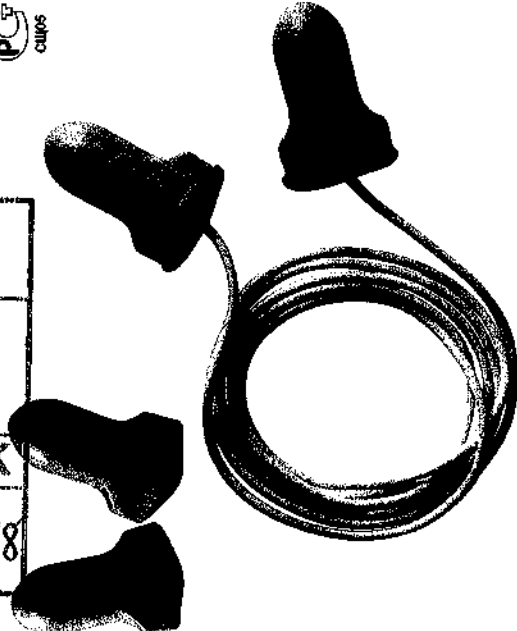
Unterschrift Datum

S. Deutscher 20.11.08

18



MAXILITE



**HOWARD
LEIGHT**
by SPERIAN

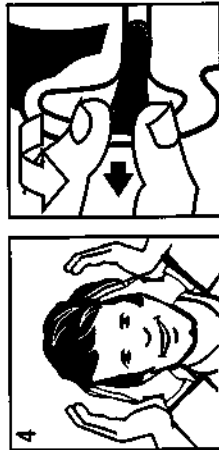
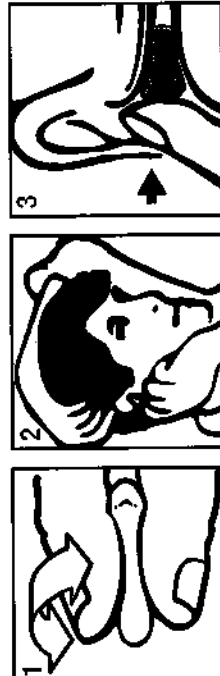
SPERIAN HEARING PROTECTION, LLC
7823 Waterville Road,
San Diego, California 92154 USA
Tel: (800) 430-5490 Fax: (401) 232-3110
©2008 Sperian Hearing Protection, LLC
www.howardleight.com

ES INSTRUCCIONES DE EMPLEO

1. Con las manos limpias, ENROLLE el tapón de oídos completo hasta formar el cilindro más estrecho posible sin arrugas.
2. Pase una mano por encima de la cabeza hasta la oreja opuesta y tire de ella hacia arriba y hacia afuera e INSERTE el tapón de oídos bien dentro del canal auditivo.
3. SUÉTELLO durante 40 segundos, hasta que el tapón se expanda en el canal auditivo.

IT ISTRUZIONI DI INSERIMENTO

1. Con le mani pulite, ARROTOLARE l'intero tappo foncoassorbente nel cilindro più stretto e privo di pieghe possibile.
2. Portare le mani libere sopra la testa, tirare l'orecchio verso l'alto e verso l'esterno ed INSERIRE il tappo foncoassorbente ben dentro il canale auricolare.
3. TENERE per 40 secondi, fino a che il tappo si espanda completamente nel canale auricolare.
4. In un ambiente rumoroso, non i foncoassorbenti isolati ridurrà le sensazioni, occorre ancora la



GB US AU NZ

FITTING INSTRUCTIONS

1. With clean hands, ROLL entire earplug into narrowest possible crease-free cylinder.
2. Reach over head with free hand, pull ear up and out and INSERT earplug well inside ear canal.
3. HOLD for 40 seconds, until earplug fully expands in ear canal.
4. In a noisy environment, with earplugs inserted, cup hands over ears and release. Earplugs should be blocking enough noise so that covering them with hands does not result in a significant difference. If proper fit is not obtained, move to a quiet location and repeat fitting instructions.

WARNING! Remove earplug slowly with twisting motion to gradually break the seal. Rapid removal may damage eardrum.

WARNING!

- (a) Please ensure that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with instructions. Improper fitting will reduce effectiveness and could result in hearing loss or injury.
 - (b) Earplugs should be worn at all times in noisy surroundings.
 - (c) This is a disposable earplug. It is recommended that this earplug not be reused. Earplugs should be cleaned by removing all earwax and contaminants prior to re-insertion. Soiled plugs may be wiped clean with a moist cloth. Do not use solutions, disinfectants or chemicals.
 - (d) This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
- If the recommendations given in paragraphs (a) to (d) above are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

WARNING! Keep away from infants and small children. These earplugs are non-toxic but may interfere with breathing if caught in windpipe, which could lead to serious injury or death. The cord attached to these earplugs is not a toy. It may interfere with breathing if wrapped around the neck, which could cause serious injury or death.

WARNING! These earplugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

SE

ISÄTTNINGSANVISNING

1. Se till att händerna är rena och RULLA ihop hela öronproppen till en snäv veckfri cylinder.
2. Sträck den fria handen över huvudet, dra upp öret och FÖR IN öronproppen ordentligt i öronkanalen.
3. HÅLL FÖR 40 sekunder tills proppen utvidgats helt i öronkanalen.
4. I en bullrig miljö och med öronpropparna isatta, kupar du händerna över öronen och släpper igen. Öronpropparna ska släcka ute så mycket buller att det inte märks någon nämnvärd skillnad då du rör dig. I ett hörselskyddande rum kan inte öronpropparna förbättra ljudet.

SPERIAN PROTECTION LOCATIONS

www.sperianprotection.com	
France: 21, Paris Nord II 33 rue des Vannes BP 55288 95958 Polisy CDE Codex Tel. +33 (0)1 49 90 79 79 Tel. +33 (0)1 49 90 71 38	New Zealand: 70 Mers Road Manakau City Auckland Tel. +64 7 823 7390 Fax. +64 7 823 7391 Tel. 0 800 322 200 (inside-free)
Belgium: Kluisstraat 3 Box 5 1853 Strombeek - Bever Tel. +32 (0)2 267 38 03 Fax. +32 (0)2 267 60 50	China: 31 Floor, Hui Hai Plaza 1045 Middle Huai Hai Road 200031 Shanghai Tel. +86 21 6445 0606 Fax. +86 21 6472 5581
Germany: Postfach 11 11 65 D-23521 Lübeck Tel. +49 (0)451 702 740 Fax. +49 (0)451 798 058	Russia: Leninsky Prospekt H.80 Building 5 - Office 202 Moscow, Russia, 125190 Tel. +7 495 860 99 10 Fax. +7 495 860 99 13
Hungary: Forgách U.96 1139 Budapest Tel. +36 1 239 31 33 Fax. +36 1 239 31 35	Spain: Avda. Castilla 1 San Fernando Delmaras 28830 Madrid Tel. +34 91 676 4521 Fax. +34 91 677 0598
Italy: Via Vittorio Veneto 142 27020 Dorno (Pavia) Tel. +39 0 382 81 21 11 Fax. +39 0 382 84 113	Sweden: Strandbodavägen 15 SE-252 29 Helsingborg Sweden Tel. +46 (0)42 881 00 Fax. +46 (0)42 739 68
United Kingdom: Osborn Way Hook GB-Hampshire RG27 9HX Tel. +44 1 295 693 200 Fax. +44 1 295 693 300	Korea: Paradise Bldg., 186-210, 2-Gn, JangChung-Dong, Jung-Gu Seoul Korea 100-392 Tel. +82 2 2273 2633 Fax. +82 2 2273 2631
Australia: 3 Walker Street Brisbane 3195 Victoria Tel. +613 9586 1584 (outside) Tel. +1300 139 188 (inside-free) Fax. +613 9580 8101	PP803199, Rev. 1.1



تعليمات التركيب

يُلبس طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

في حالة تركيب طابعة في صدرك الأيمن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
 يثبت الأذن حسب شدة الأذن إلى الخلف ويثبت صدرك الأيمن بضغطه على صدرك الأيمن.

SCH

تعليمات التركيب

1. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
2. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
3. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
4. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.

AE

تعليمات التركيب

1. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
2. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
3. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.
4. نظف الأذن بضغطه لتكوين أذنك بشكل استوائي على من الترابيد.



DGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prof.-Nr.: 200822451		
SICHTVERWEHR		
Unterschrift S. Dautsch	Datum 20.11.08	Seite 19



Panel C

 **UYARI!** Bağlantı kordonunun kullanım esnasında dolayarak takılması riskinin bulunduğu durumlarda bu kulek tıkaçtan kullanılmamalıdır.

Attenuation data

11

Tested and approved in accordance with EN 352-2:2002

Tests performed by BGIA, (0121), 28.5.94 D-53754 St. Augustin, Germany

- [illegible]

BGIA - Institut für Arbeitsschutz der deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung		
Prüf.-Nr.: 200822451		
SICHTVERMERK		
Unterschrift	Datum	Seite
S. Dautscher	20.11.08	20

SICHTWERM

Übersicht

Detun

நிச்சிதைவு

S. Dautscher

20.11.08

20

佩戴說明

4 双手将整个耳塞塞入量窄的无皱纹耳道之内。

如一只手指拉耳部，向外拉起耳部，将耳部充分插入耳道之内。

致鮮 直到耳塞在耳道內完全膨脹。

彩排，直到十點半時王麗麗才
 進。王麗麗是井南港位村人，由
 于她人緣好，王麗麗對王麗麗

據厚新置井置也繼致一現我

無著上座及目下因解者 未嘗自以有異於三教目下因解者

！慢他扭接股下可上以近并理不致在。旺。收現取上下可壓扣并般願。

•

根据说明制度、调整和维护秩序。

正項試驗每年用數萬井可能導致听力损失或损伤。

正副刊停載，用空白刊對置。
環境中各必需時間並耳塞。

外場中劣劣國門斷萬半型。

一、本公司之營業範圍，係以經營各項房地產之買賣、租賃、抵押、代理、仲介、管理、開發、設計、裝修、保養、維護、諮詢、顧問、及其他相關業務為限。

工能受一輩化學物品的不息影響。其他館藏亦漸有損壞。

今日多走畢圖全日十時許始到寶鼎寺自云

和上面的 (a) 至 (d) 节的建议, 则可能严重影响听力保护提供的保护。

! 耳塞必须远离婴儿和儿童。这些耳塞无毒，但是，如果吸入气管，

影响呼吸,从而导致严重受伤或死亡。连接耳塞的系带不能用作玩具。

围绕颈部,可能影响呼吸,从而造成严重受伤或死亡。

十月廿九日 田中 忠雄

